



LED CEILING LIGHT / LED- DECKENLEUCHTE / PLAFONNIER À LED

(GB) (IE) (NI) (MT)

LED CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

LED-PLAFONDLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(PT)

CANDEIRO DE TETO LED

Instruções de montagem, utilização e segurança

(DE) (AT) (BE) (CH)

LED-DECKENLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(IT) (CH) (MT)

LAMPADA LED DA SOFFITTO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(FR) (BE) (CH)

PLAFONNIER À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

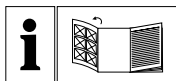
(ES)

LÁMPARA LED DE TECHO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IAN 500303_2504

(DE) (AT) (CH) (FR) (ES) (IT) (MT)
(PT) (GB) (IE) (NI) (BE) (NL)



GB IE NI MT

Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT BE CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR BE CH

Dépliez les pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

NL BE

Vouw alvorens te lezen de bladzijde met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

IT CH MT

Prima della lettura, aprire la pagina con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

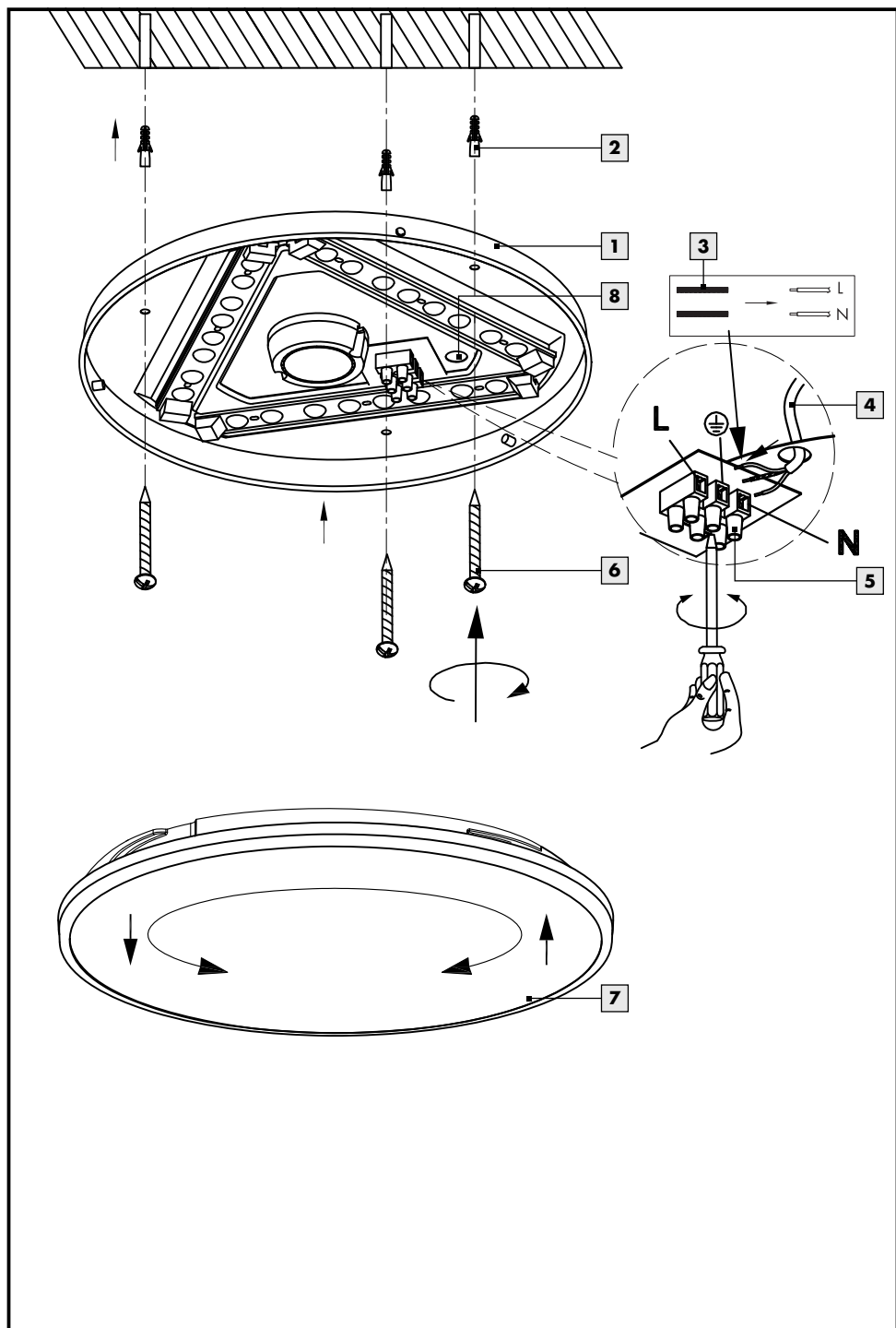
ES

Antes de empezar a leer despliegue la página con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones.

PT

Antes de ler, desdobre a página com as ilustrações e depois familiarize-se com todas as funções do dispositivo.

GB / IE / NI / MT	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DE / AT / BE / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	11
FR / BE / CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
IT / CH / MT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	35
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	43
PT	Instruções de montagem, utilização e segurança	Página	51



Explanation of the pictograms used..... Page 6

Introduction..... Page 7

 Intended use..... Page 7

 Scope of delivery..... Page 7

 Parts description..... Page 7

 Technical data..... Page 7

Safety..... Page 7

 Safety notes..... Page 7

Preparation..... Page 8

 Required tools and material..... Page 8

Prior to installation..... Page 9

Start-up..... Page 9

 Mounting the light fixture..... Page 9

Maintenance and cleaning..... Page 9

Disposal..... Page 10

Warranty and service..... Page 10

 Warranty..... Page 10

 Service address..... Page 10

 Declaration of conformity..... Page 10

 Manufacturer..... Page 10

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Risk of electric shock! Danger of death!
	This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	Risk of death and accidents for toddlers and children!		Not suited for use with external dimmers or electronic switches.
V	Volt	Hz	Hertz (frequency)
 W	Watt (active power)		Proper handling
	Earth conductor		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	To avoid hazards, a damaged operating device of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.		To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
	Observe warning notices and safety instructions!		The packaging is made of 100% recycled paper.
 Ra CRI	Colour rendering index	 lm	Lumen
 K	Colour temperature in Kelvin		Assignment (alternating current)
 + -	Polarity of the connection	 A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)
 d.c. DC	DC voltage (power and voltage type)	tc	Reference temperature on housing
A	Ampere	tc 	Measuring point for the housing temperature
mA	Milliampere	ta	highest design temperature/ambient temperature
	Polyethylene terephthalate		Polyethylene (low density)
	Corrugated cardboard		Cardboard

	Paper	IP20	The luminaire has protection class "IP20" and is intended exclusively for indoor use in private households. No protection against the ingress of water.
PF	Power factor		Manufacturer
UK CA	The UKCA sign verifies the conformity with the UK directives for the product. (The UKCA sign is only valid in the UK.)		Safety notes Instructions

LED Ceiling Light

• Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and closed rooms. The light can be mounted on all normally flammable surfaces. The product is exclusively intended for use in private households and not for commercial use. This product is intended for normal operation.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Ceiling Light (model 14182206L)
- 3 screws
- 3 wall plugs
- 2 protective tubes
- 1 installation and user manual

• Parts description

- 1 Base plate
- 2 Wall plugs
- 3 Protective tube
- 4 (External) power cable
- 5 Screw terminal
- 6 Screw
- 7 Shade
- 8 Rubber membrane

• Technical data

Lamp:

Model no.:	14182206L
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Bulb:	LEDs
Rated power:	18 W
Protection class:	I
IP rating:	IP20 (only suitable for indoor use)

LED:

Bulb:	LEDs
Rated power:	14.5 W

This product uses illuminants with the energy efficiency rating "E".

• Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to

improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

-  **Avoid the risk of fatal injury from electric shock**

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

WARNING!

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same

components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.

- Do not install the lamp on damp or conductive surfaces.



Prevent fire and injury hazards

- Check the light fixture for damage immediately after unpacking. If the light fixture is damaged, contact customer service.



CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Make sure that the light fixture is turned off and cooled down before you touch it to prevent burns. Bulbs generate a lot of heat at the front of the light fixture.

- The illuminant of this light fixture must only be replaced by the manufacturer or a technician appointed by the manufacturer or a similarly qualified person.
-  Not suitable for external dimmers or electronic switches.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).



Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

● **Preparation**

● **Required tools and material**

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are

only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/marker
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Power drill
- Drill bit (ø 6 mm)
- Side cutter
- Ladder
- Hammer

● Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it. Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Be sure to pay attention to the type of the supporting surface, as the enclosed fastening material is not suitable for all types of walls. Inquire at the hardware store about the screws and wall plugs suitable for your type of supporting surface. The manufacturer accepts no liability for improper wall to wall plug connection and any damage caused as a result.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.

● Start-up

● Mounting the light fixture

- Undo the shade [7] from the base plate [1] by turning it anti-clockwise.
- Hold the base plate [1] up to the ceiling and mark the drill holes using the screw holes provided in the base plate [1] for the screws [6].

- Drill the mounting holes (Ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Make sure that you do not damage the power cable.
- Insert the wall plugs [2] into the drill holes. Use a hammer, if necessary.
- Guide the (external) power cable [4] through the rubber membrane [8]. Make sure that the membrane [8] is seated correctly.
- Attach the base plate [1] to the ceiling with the screws [6].
- Pull the protective tubes [3] over the wires L and N of the (external) power cable [4].
- Connect the (external) power cable [4] with the screw terminal [5] to the light fixture.
- Make sure to connect the individual wires of the light fixture cable with the correspondingly coloured wires of the power cable (current-carrying conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N, earth conductor, yellow-green = (⏚)).
- Ensure a tight fit.
- Attach the shade [7] to the base plate [1] by turning it clockwise.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I position) in the fuse box.

Your light fixture is now ready to use.

● Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

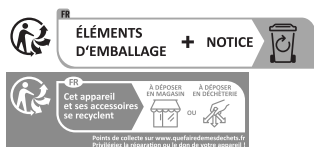
● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject

to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty and service

● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14182206L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded

from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 500303_2504

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 500303_2504) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● Declaration of conformity C E

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

● Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	12
Einleitung	Seite	13
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	13
Lieferumfang.....	Seite	13
Teilebeschreibung.....	Seite	13
Technische Daten.....	Seite	13
Sicherheit	Seite	14
Sicherheitshinweise.....	Seite	14
Vorbereitung	Seite	15
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite	15
Vor der Installation	Seite	15
Inbetriebnahme	Seite	15
Leuchte montieren.....	Seite	15
Wartung und Reinigung	Seite	16
Entsorgung	Seite	16
Garantie und Service	Seite	17
Garantie.....	Seite	17
Serviceadresse.....	Seite	17
Konformitätserklärung.....	Seite	17
Hersteller.....	Seite	17

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
V	Volt	Hz	Hertz (Frequenz)
 W	Watt (Wirkleistung)		So verhalten Sie sich richtig
	Schutzleiter		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
 Ra CRI	Farbwiedergabeindex	 lm	Lumen
 K	Lichttemperatur in Kelvin	 z	Belegung (Wechselspannung)
	Polarität des Anschlusses	 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)	tc	Referenztemperatur am Gehäuse
A	Ampere	tc 	Messpunkt der Gehäusetemperatur
mA	Milliampere	ta	höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur
 	Polyethylenterephthalat	 	Polyethylen (geringe Dichte)

 	Wellpappe	 	Pappe
 	Papier	IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.
PF	Leistungsfaktor (Power-Factor)		Hersteller
UK CA	Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

LED-Deckenleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen, geeignet. Die

Leuchte kann auf allen normal entflamm-
baren Oberflächen befestigt werden. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenleuchte (Modell 14182206L)
- 3 Schrauben
- 3 Dübel
- 2 Schutzschläuche
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- 1 Bodenplatte
- 2 Dübel
- 3 Schutzschlauch
- 4 Netzanschlusskabel (extern)
- 5 Lüsterklemme
- 6 Schraube
- 7 Lampenschirm
- 8 Gummimembran

• Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.:	14182206L
Betriebsspannung:	230–240 V~, 50 Hz
Leuchtmittel:	LEDs
Nennleistung:	18 W
Schutzklasse:	I

Schutzart: IP20 (nur für den Innenbereich geeignet)

LED:

Leuchtmittel: LEDs
Nennleistung: 14,5 W

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

! WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.



VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder von einem von ihm beauftragten Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

• Vorbereitung

• Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

• Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Achten Sie unbedingt auf die Untergrundbeschaffenheit, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Mauerarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Untergrundbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

• Inbetriebnahme

• Leuchte montieren

- Lösen Sie den Lampenschirm  durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Bodenplatte .
- Halten Sie die Bodenplatte  gegen die Decke und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte  für die Schrauben  vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie die Befestigungslöcher (ø 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel  in die Bohrlöcher ein. Nehmen Sie gegebenenfalls einen Hammer zur Hilfe.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern)  durch die Gummimembran . Achten Sie auf den richtigen Sitz der Membran .
- Befestigen Sie die Bodenplatte  mittels der Schrauben  an der Decke.
- Ziehen Sie die Schutzschläuche  über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) .
- Verbinden Sie das Netzanschlusskabel (extern)  mittels Lusterklemme  mit der Leuchte.

- Achten Sie auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = )
- Achten Sie auf einen festen Sitz.
- Befestigen Sie den Lampenschirm  durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Bodenplatte .
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (O-Stellung).

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer

erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Die Rücknahmeverpflichtung gilt nur für Deutschland.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14182206L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 500303_2504

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 500303_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

Légende des pictogrammes utilisés	Page 20
Introduction	Page 21
Utilisation conforme.....	Page 21
Contenu de la livraison.....	Page 21
Descriptif des pièces.....	Page 21
Caractéristiques techniques.....	Page 21
Sécurité	Page 22
Consignes de sécurité.....	Page 22
Préparation	Page 23
Outils et matériel nécessaires.....	Page 23
Avant l'installation	Page 23
Mise en marche	Page 23
Montage du luminaire.....	Page 23
Entretien et nettoyage	Page 24
Mise au rebut	Page 24
Garantie et service après-vente	Page 24
Garantie.....	Page 24
Adresse du service après-vente.....	Page 25
Déclaration de conformité.....	Page 25
Fabricant.....	Page 25

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire les instructions !		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
	Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.		Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !
	Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !		Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
V	Volt	Hz	Hertz (fréquence)
 W	Watt (puissance active)		Conduite à tenir
	Conducteur de protection		Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
	Pour éviter tout risque, tout équipement de commande endommagé de ce produit doit uniquement être remplacé par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.		Pour éviter tout risque, toute source lumineuse endommagée de ce produit doit uniquement être remplacée par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.
	Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
 Ra CRI	Indice de rendu de couleur	 lm	Lumen
 °K	Température d'éclairage en kelvins	 z	Affectation (tension alternative)
	Polarité du connecteur	 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)
 d.c. DC	Tension continue (type de courant et de tension)	tc	Température de référence sur le boîtier
A	Ampères	tc 	Point de mesure de la température du boîtier
mA	Milliampères	ta	Plus haute température de référence / ambiante mesurée
 	Polyéthylène téréphtalate	 	Polyéthylène (faible densité)

 	Carton ondulé	 	Carton
 	Papier	IP20	Ce luminaire possède l'indice de protection « IP20 » et est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur des habitations privées. Il n'est pas protégé contre la pénétration de l'eau.
PF	Facteur de puissance (Power Factor)		Fabricant
UKCA	Le marquage UKCA atteste de la conformité du produit aux exigences législatives de Grande-Bretagne. (Le marquage UKCA n'est valable que pour la Grande-Bretagne.)		Consignes de sécurité Instructions de manipulation

Plafonnier à LED

• Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

• Utilisation conforme



Ce luminaire est réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé. Le luminaire peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Ce produit n'est prévu que pour une installation dans des ménages privés et pas pour un usage commercial. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

• Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Plafonnier à LED (modèle 14182206L)
- 3 vis
- 3 chevilles
- 2 gaines de protection
- 1 notice de montage et d'utilisation

• Descriptif des pièces

- 1 Support
- 2 Cheville
- 3 Gaine de protection
- 4 Câble d'alimentation (externe)
- 5 Domino
- 6 Vis
- 7 Abat-jour
- 8 Membrane en caoutchouc

• Caractéristiques techniques

Luminaire:

- N° de modèle: 14182206L
- Tension de service: 230-240 V~, 50 Hz
- Ampoule: LED
- Puissance nominale: 18 W
- Classe de protection: I

Indice de protection: IP20 (convient uniquement pour l'intérieur)

LED:

Ampoule: LED
Puissance nominale: 14,5 W

Ce produit inclut des sources lumineuses appartenant à la classe d'efficacité énergétique « E ».

• Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.



AVERTISSEMENT !

Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez pas le luminaire sur des supports humides ou conducteurs.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Immédiatement après le déballage, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Si tel est le cas, veuillez prendre contact avec le centre de service pour remplacer le produit.



ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE SUR LES SURFACES CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et qu'elle a refroidi avant de la toucher. Les ampoules dégagent une forte chaleur au niveau de la tête du luminaire.

- La source lumineuse de ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant, par un technicien mandaté par ce dernier ou par une personne de qualification professionnelle équivalente.
-  Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.

- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).



Conduite à tenir

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon à papier/outil de marquage
- Testeur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (ø 6 mm)
- Pince coupante
- Échelle
- Marteau

● Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.

- Vérifiez impérativement la nature du support, car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Renseignez-vous en magasin sur les vis et chevilles adaptées à la nature du support. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'assemblage incorrect du support et des chevilles, ainsi que d'éventuels dommages qui en résulteraient.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

● Mise en marche

● Montage du luminaire

- Détachez l'abat-jour [7] du support [1] en le tournant dans le sens antihoraire.
- Maintenez le support [1] contre le plafond et marquez les trous de perçage à l'aide des trous prévus pour les vis [6] du support [1].
- Percez les trous de montage (ø 6 mm, profondeur env. 40 mm). Veillez à ne pas endommager l'alimentation.
- Insérez les chevilles [2] dans les trous de perçage. Aidez-vous d'un marteau si nécessaire.
- Faites passer le câble d'alimentation (externe) [4] à travers la membrane en caoutchouc [8]. Veillez à ce que la membrane soit correctement positionnée [8].
- Fixez le support [1] au plafond à l'aide des vis [6].
- Enfilez les gaines de protection [3] sur les fils L et N du câble d'alimentation (externe) [4].
- Reliez le câble d'alimentation (externe) [4] au luminaire à l'aide du domino [5].
- Veillez à ce que les couleurs des fils raccordés correspondent (fil conducteur noir ou brun = symbole L, fil neutre bleu = symbole N, conducteur de protection vert ou jaune = .
- Veillez à ce qu'il soit bien fixé.
- Fixez l'abat-jour [7] au support [1] en le tournant dans le sens horaire.
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

Votre luminaire est désormais prêt à l'emploi.

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTIERE

Points de collecte : voir www.garantie-ecv.fr ou privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et

soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14182206L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

• Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Numero de service gratuit :
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 500303_2504

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 500303_2504) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

• Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

• Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina	28
Inleiding	Pagina	29
Correct gebruik	Pagina	29
Omvang van de levering	Pagina	29
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	29
Technische gegevens	Pagina	29
Veiligheid	Pagina	30
Veiligheidsvoorschriften	Pagina	30
Vorbereiding	Pagina	31
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina	31
Voor de installatie	Pagina	31
Ingebruikname	Pagina	31
Lamp monteren	Pagina	31
Onderhoud en reiniging	Pagina	32
Afvoer	Pagina	32
Garantie en service	Pagina	32
Garantie	Pagina	32
Serviceadres	Pagina	32
Conformiteitsverklaring	Pagina	33
Fabrikant	Pagina	33

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!		Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
V	Volt	Hz	Hertz (frequentie)
W	Watt (nuttig vermogen)		Zo handelt u correct
	Aardingskabel		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Om risico's te vermijden, mag een beschadigd apparaat van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.		Om risico's te vermijden, mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
Ra CRI	Kleurweergave-index	lm	Lumen
	Lichttemperatuur in Kelvin		Aansluiting (wisselspanning)
	Polariteit van de aansluiting	A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)
d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)	tc	Referentietemperatuur bij de behuizing
A	Ampère	tc	Meetpunt van de temperatuur van de behuizing
mA	Milliampère	ta	hoogste nominale/omgevingstemperatuur
PET	Polyethyleentereftalaat	LDPE	Polyethyleen (geringe dichtheid)
PAP	Golfkarton	PAP	Karton

	Papier	IP20	De lamp heeft beschermingsgraad IP20 en is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik binnenshuis. De lamp biedt geen bescherming tegen binnendringend water.
PF	Vermogensfactor (power-factor)		Fabrikant
UK CA	De UKCA-markering bevestigt dat het product overeenkomt met de hiervoor geldende richtlijnen in Groot-Brittannië. (De UKCA-markering geldt alleen voor Groot-Brittannië.)		Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen

LED-plafondlamp

• Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

• Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken worden bevestigd. Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in particuliere huishoudens en niet voor commercieel gebruik. Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

• Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

1 LED-plafondlamp (model 14182206L)

3 Schroeven

3 Pluggen

2 Isolatiekousen

1 Montage- en gebruikershandleiding

• Beschrijving van de onderdelen

- 1 Basisplaat
- 2 Pluggen
- 3 Isolatiekous
- 4 Stroomkabel (extern)
- 5 Kroonsteentje
- 6 Schroef
- 7 Lampenkap
- 8 Rubberen membraan

• Technische gegevens

Lamp:

Modelnr.:	14182206L
Gebruiksspanning:	230–240 V~, 50 Hz
Verlichtingsmiddel:	Leds
Nominaal vermogen:	18 W
Beschermingsklasse:	I
Beschermingsgraad:	IP20 (alleen geschikt voor gebruik binnenshuis)

LED:

Verlichtingsmiddel:	Leds
Nominaal vermogen:	14,5 W

Dit product bevat lichtbronnen van energie-efficiëntieklasse „E”.

• Veiligheid



Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.



WAARSCHUWING!

Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Monteer de lamp niet op vochtige of geleidende ondergronden.



Vermijd brand- en letselgevaar

- Controleer de lamp onmiddellijk na het uitpakken op beschadigingen. Neem in dat geval contact op met het servicecentrum voor een vervanging.



PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVlakKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt, om verbranding te voorkomen. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen in de buurt van de kop van de lamp een sterke hitte.

- De lichtbron van deze lamp mag alleen worden vervangen door de fabrikant of door een door hun aangewezen technicus of door een persoon met vergelijkbare kwalificaties.
-  Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

● Voorbereiding

● Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningstester
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boortje (Ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder
- Hamer

● Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Let best op de aard van de ondergrond, omdat het bijgevoegde bevestigingsmateriaal niet voor alle muursoorten geschikt is. Informeer in de winkel naar geschikte schroeven en pluggen voor de betreffende aard van de ondergrond. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door het gebruik van verkeerde pluggen in de muur.

- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningsoeker.

● Ingebruiknaam

● Lamp monteren

- Maak de lampenkap [7] los van de basisplaat [1] door deze tegen de klok in te draaien.
- Houd de basisplaat [1] tegen het plafond en markeer de boorgaten met behulp van de in de basisplaat [1] voorziene gaten voor de schroeven [6].
- Boor de bevestigingsgaten (Ø 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Steek de pluggen [2] in de boorgaten. Gebruik hierbij eventueel een hamer.
- Leid het netsnoer (extern) [4] door het rubberen membraan [8]. Zorg ervoor dat het membraan goed vastzit [8].
- Bevestig de basisplaat [1] met de schroeven [6] aan het plafond.
- Trek de isolatiekousen [3] over de draden L en N van de stroomkabel (extern) [4].
- Verbind de aansluitkabel (extern) [4] met een kroonsteentje [5] met de lamp.
- Let op de kleuren van de afzonderlijke aangesloten draden (fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N, aardingskabel, groen-geel = ).
- Zorg ervoor dat het goed vastzit.
- Bevestig de lampenkap [7] aan de basisplaat [1] door deze met de klok mee te draaien.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatieautomaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

• Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

• Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil et ses accessoires se recyclent

Point de collecte sur www.quartordemaisonschale.fr
Préparez la réparation ou le don de votre appareil.



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstemming met de Extended Producer Responsibility.

Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

• Garantie en service

• Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14182206L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

• Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

DUITSLAND

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratis servicenummer:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 500303_2504

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 500303_2504) als bewijs van aankoop bij de hand.

- **Conformiteitsverklaring CE**

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

- **Fabrikant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 36
Introduzione	Pagina 37
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 37
Dotazione.....	Pagina 37
Descrizione dei pezzi.....	Pagina 37
Dati tecnici.....	Pagina 37
Sicurezza	Pagina 38
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina 38
Preparazione	Pagina 39
Utensili e materiale necessari.....	Pagina 39
Prima dell'installazione	Pagina 39
Messa in funzione	Pagina 39
Montaggio della lampada.....	Pagina 39
Manutenzione e pulizia	Pagina 39
Smaltimento	Pagina 40
Garanzia e assistenza	Pagina 40
Garanzia.....	Pagina 40
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina 40
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 41
Fabbricante.....	Pagina 41

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!
	Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso.		Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!
	Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!		Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
V	Volt	Hz	Hertz (frequenza)
 W	Watt (potenza attiva)		Comportamento corretto
	Conduttore di protezione		Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
	Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, il dispositivo di azionamento guasto del presente prodotto può essere sostituito solo dal fabbricante, dal suo rappresentate di assistenza o da un tecnico qualificato.		Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, la sorgente luminosa guasta del presente prodotto può essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo rappresentate di assistenza o da un tecnico qualificato.
	Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!		L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.
	Indice di riproduzione del colore		Lumen
	Temperatura della luce in Kelvin		Memorizzazione (corrente alternata)
	Polarità dell'attacco.		Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)
	Tensione continua (tipo di corrente e tensione)	tc	Temperatura di riferimento all'alloggiamento
A	Ampere	tc 	Punto di misurazione della temperatura del corpo
mA	Milliampere	ta	Temperatura nominale / ambiente massima
	Polietilene tereftalato		Polietilene (bassa densità)
	Cartone ondulato		Cartone

 	Carta	IP20	La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è stata concepita esclusivamente per l'impiego in ambienti al chiuso di abitazioni private. Nessuna protezione contro le infiltrazioni d'acqua.
PF	Fattore di potenza (Power-Factor)		Fabbricante
UKCA	Il contrassegno UKCA ribadisce la conformità del prodotto alla direttive vigenti in Gran Bretagna. (Il contrassegno UKCA vale solo in Gran Bretagna).	 	Istruzioni di sicurezza Istruzioni per il maneggiamento

Lampada LED da soffitto

• Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

• Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada è stata concepita esclusivamente per l'impiego al chiuso, in ambienti asciutti. La lampada può essere fissata a tutte le normali superfici infiammabili. Il prodotto è stato concepito solo per l'utilizzo domestico privato e non per quello commerciale. Questo prodotto è destinato solo per il funzionamento normale.

• Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

1 Lampada LED da soffitto (modello 14182206L)

- 3 Viti
- 3 Tassello
- 2 Tubi protettivi
- 1 Istruzioni per il montaggio e l'uso

• Descrizione dei pezzi

- 1 Piastra di base
- 2 Tassello
- 3 Tubo protettivo
- 4 Cavo di collegamento alla rete (esterno)
- 5 Scatola di raccordo
- 6 Vite
- 7 Paralume
- 8 Membrana di gomma

• Dati tecnici

Lampada:

Modello n.:	14182206L
Tensione di esercizio:	230–240 V~, 50 Hz
Sorgente luminosa:	LED
Potenza nominale:	18 W
Classe di protezione:	I
Tipo di protezione:	IP20 (adatto solo per uso interno)

LED:

Sorgente luminosa:	LED
Potenza nominale:	14,5 W

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "E".

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!

■ **AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!**

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli on il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presenza di danni evidenti.

AVVERTENZA!

Il cavo di rete danneggiato rappresenta un pericolo di vita a causa della scossa elettrica. In caso di danni, riparazioni o altri problemi alla lampada rivolgersi al servizio assistenza o a un elettricista.

- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Evitare sempre il contatto tra la lampada e l'acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Non montare mai la lampada su superfici umide o conduttrici.



Evitare il pericolo d'incendio o lesione

- Immediatamente dopo il disimballaggio, controllare che la lampada non sia danneggiata. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.



ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Assicurarsi che la lampada sia spenta e si sia raffreddata prima di toccarla per evitare ustioni. La sorgente luminosa genera molto calore nell'area della testa della lampada.

- La sorgente luminosa della lampada può essere sostituita solo dal produttore, da un suo tecnico autorizzato o da una persona qualificata.
-  Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente alla sorgente luminosa (lampada, LED ecc.).
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)



Comportamento corretto

- Montare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.

- Preparare con cura il montaggio e riservare un intervallo di tempo sufficiente. Disporre i pezzi e gli utensili e i materiali necessari in modo chiaro e a portata di mano.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.

● Preparazione

● Utensili e materiale necessari

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vincolanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Avvitatore
- Trapano
- Punta da trapano (ø 6 mm)
- Taglierina
- Scala
- Martello

● Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.

- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con la luce stessa prima dell'installazione.
- Assicuratevi di prestare attenzione alle condizioni della base, poiché il materiale di fissaggio fornito non è adatto a tutti i tipi di parete. Chiedi al tuo rivenditore le viti e i tasselli adatti al rispettivo supporto. Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità per un collegamento improprio del tassello a parete e per i danni che ne derivano.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non ci sia tensione sulla linea a cui va collegata la lampada. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

- Verificare che non ci sia tensione utilizzando un tester di tensione a 2 poli.

● Messa in funzione

● Montaggio della lampada

- Allentare il paralume [7] ruotando la piastra di base [1] in senso antiorario.
- Posizionare la piastra di base [1] contro il soffitto e marcare i fori per le viti [1] con quelli presenti nella piastra di base [6].
- Praticare i fori di fissaggio (ø 6 mm, profondità ca. 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione.
- Inserire i tasselli [2] nei fori. Se necessario, utilizzare un martello.
- Far passare il cavo di collegamento alla rete (esterno) [4] attraverso la membrana di gomma [8]. Assicurarsi che la membrana sia inserita correttamente [8].
- Fissare la piastra di base [1] al soffitto con le viti [6].
- Tirare i tubi protettivi [3] sul cavo L e N del cavo di collegamento di rete (esterno) [4].
- Collegare il cavo di collegamento di rete (esterno) [4] alla scatola di raccordo [5] della lampada.
- Fare attenzione alla colorazione dei conduttori collegati (conduttore di corrente, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N, conduttore di protezione, verde-giallo = .
- Assicurarsi che il montaggio sia corretto.
- Fissare il paralume [7] ruotando la piastra di base [1] in senso orario.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare di nuovo il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

La lampada è pronta per l'uso.

● Manutenzione e pulizia

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Per garantire la sicurezza elettrica, la sorgente luminosa non deve mai essere pulita con acqua né essere immersa in questa o in un altro liquido.

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.



ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla

responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

Garanzia e assistenza

Garanzia

Al momento dell'acquisto del presente dispositivo entra in vigore la garanzia di 36 mesi. Il dispositivo è stato prodotto a regola d'arte e sottoposto a un attento controllo di qualità. Nell'ambito della garanzia, il fabbricante si impegna a eliminare gratuitamente i difetti di materiale e produzione. Tuttavia, se vengono rilevati difetti durante il periodo di garanzia, inviare il dispositivo all'indirizzo di assistenza indicato, indicando il seguente numero di modello: 14182206L

Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da un uso improprio, dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso o dall'intervento di persone non autorizzate, nonché le parti soggette ad usura (es. lampade). Il periodo di garanzia non viene né prolungato né rinnovato dal servizio di garanzia.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 500303_2504

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 500303_2504) per attestare l'acquisto.

- **Dichiarazione di conformità CE**

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee e nazionali. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e la documentazione sono state fornite dal fabbricante.

- **Fabbricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Leyenda de pictogramas utilizados	Página	44
Introducción	Página	45
Uso adecuado.....	Página	45
Volumen de suministro.....	Página	45
Descripción de las piezas.....	Página	45
Características técnicas.....	Página	45
Seguridad	Página	46
Indicaciones de seguridad.....	Página	46
Preparativos	Página	47
Herramientas y materiales necesarios.....	Página	47
Antes de la instalación	Página	47
Puesta en funcionamiento	Página	47
Cómo montar la lámpara.....	Página	47
Mantenimiento y limpieza	Página	48
Eliminación	Página	48
Garantía y servicio técnico	Página	48
Garantía.....	Página	48
Dirección del servicio técnico.....	Página	49
Declaración de conformidad.....	Página	49
Fabricante.....	Página	49

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
	¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!		No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
V	Voltio	Hz	Hercio (frecuencia)
 W	Vatio (potencia efectiva)		Cómo proceder de forma segura
	Conductor de puesta a tierra		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	Para prevenir peligros, un mecanismo de control dañado de este producto solo puede ser sustituido por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.		Para prevenir peligros, una fuente de luz dañada de este producto solo puede ser sustituida por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.
 RaCRI	Índice de rendimiento en color	 lm	Lumen
 K	Temperatura de la luz en Kelvin	 z	Asignación (tensión alterna)
	Polaridad de la conexión.	 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)
 d.c. DC	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)	tc	Temperatura de referencia en la carcasa
A	Amperio	tc 	Punto de medición de temperatura de la carcasa
mA	Miliamperio	ta	temperatura máxima de medición/ ambiental
 	Tereftalato de polietileno	 	Polietileno (densidad baja)
 	Cartón ondulado	 	Cartón

	Papel	IP20	La lámpara posee el grado de protección "IP20" y ha sido diseñada exclusivamente para el uso en interiores de domicilios particulares. Sin protección contra la penetración de agua.
PF	Factor de potencia (Power-Factor)		Fabricante
UKCA	La marca UKCA confirma la conformidad con las directivas vigentes para el producto en Gran Bretaña. (La marca UKCA tiene validez únicamente para Gran Bretaña).		Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo

Lámpara led de techo

• Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entrégueselas a terceros.

• Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados. La lámpara puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. El producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico y no está previsto su empleo comercial. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

• Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara led de techo (modelo 14182206L)
- 3 Tornillos
- 3 Tacos
- 2 Tubos de protección
- 1 Manual de instrucciones de montaje y manejo

• Descripción de las piezas

- 1 Placa base
- 2 Taco
- 3 Tubo de protección
- 4 Cable de conexión a red (externo)
- 5 Regleta al cable
- 6 Tornillo
- 7 Pantalla de la lámpara
- 8 Membrana de goma

• Características técnicas

Lámpara:

- Nº de modelo: 14182206L
- Tensión de funcionamiento: 230–240 V~, 50 Hz
- Bombilla: LED
- Rendimiento nominal: 18 W
- Clase de protección: I
- Tipo de protección: IP20 (sólo apto para uso en interiores)

LED:

- Bombilla: LED
- Rendimiento nominal: 14,5 W

Este producto contiene fuentes de luz con clase de eficiencia energética "E".

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plástico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.



¡ADVERTENCIA!

Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas en la lámpara, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.

- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- No monte la lámpara sobre bases húmedas o conductoras.



Cómo prevenir incendios y lesiones

- Compruebe si la lámpara presenta desperfectos inmediatamente después de desembalarla. Póngase en ese caso en contacto con el centro de servicio para su sustitución.



¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Asegúrese de que la luz está desconectada y se ha enfriado antes de tocarla para prevenir quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en el área de la caja de la lámpara.

- La fuente de luz de esta lámpara solo puede ser sustituida por el fabricante, un técnico encargado por este o una persona con una cualificación similar.
-  No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observar los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).



Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquelo el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcado
- Detector de tensión bipolar
- Destornillador
- Taladradora
- Broca (Ø 6 mm)
- Alicates cortaalambres
- Escalera
- Martillo

● Antes de la instalación

Importante: encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.

- Tenga siempre en cuenta la naturaleza de la base ya que el material de fijación adjunto no es apto para todos los tipos de paredes. Consulte en un establecimiento especializado los tornillos y tacos adecuados para las características de la base correspondiente. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por los daños derivados de una unión incorrecta entre el taco y la pared.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.

● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara

- Suelte la pantalla de la lámpara [7] girándola en sentido contrario a las agujas del reloj de la placa base [1].
- Sujete la placa base [1] contra el techo y marque los orificios a taladrar con ayuda de los orificios previstos en la placa base [1] para los tornillos [6].
- Taladre los orificios de fijación (Ø 6 mm, profundidad aprox. 40 mm). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [2] en los orificios taladrados. Ayúdese con un martillo si es necesario.
- Pase el cable de conexión a la red (externo) [4] a través de la membrana de goma [8]. Asegúrese de que la membrana esté bien asentada [8].
- Fije la placa base [1] empleando los tornillos [6] en el techo.
- Tienda los tubos de protección [3] por los cables L y N del cable de conexión a red (externo) [4].
- Conecte el cable de conexión a red (externo) [4] mediante la regleta al cable [5] con la lámpara.
- Asegúrese de agrupar por colores los cables conectados (conductor con corriente, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N, conductor de puesta a tierra, verde-amarillo =).

- Tenga cuidado de que queden bien sujetos.
- Fije la pantalla de la lámpara  girándola en el sentido de las agujas del reloj en la placa base .
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Mantenimiento y limpieza

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMA-DURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y

están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14182206L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratuita número de servicio:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 500303_2504

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 500303_2504) como justificante de compra.

● Declaración de conformidad C€

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

● Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA

Legenda dos pictogramas utilizados.....	Página 52
Introdução.....	Página 53
Utilização adequada.....	Página 53
Material fornecido.....	Página 53
Descrição das peças.....	Página 53
Dados técnicos.....	Página 53
Segurança.....	Página 54
Indicações de segurança.....	Página 54
Preparação.....	Página 55
Ferramentas e material necessário.....	Página 55
Antes da instalação.....	Página 55
Colocação em funcionamento.....	Página 55
Montagem da luminária.....	Página 55
Manutenção e limpeza.....	Página 56
Eliminação.....	Página 56
Garantia e assistência.....	Página 56
Garantia.....	Página 56
Endereço da assistência.....	Página 56
Declaração de conformidade.....	Página 57
Fabricante.....	Página 57

Legenda dos pictogramas utilizados			
	Leia as instruções!		Aviso de choque elétrico! Perigo de morte!
	Este candeeiro destina-se exclusivamente à utilização no interior, em espaços secos e fechados.		Cuidado! Perigo de queimadura devido a superfícies quentes!
	Perigo de morte e de acidente para bebés e crianças!		Não é adequado para reguladores de luz externos e interruptores eletrónicos.
V	Volt	Hz	Hertz (frequência)
W	Watt (potência efetiva)		Procedimento correto
	Condutor de protecção		Elimine a embalagem e o aparelho de forma ecológica!
	Para evitar riscos, o equipamento operacional danificado deste produto só pode ser substituído pelo fabricante, pelo seu representante de assistência técnica ou por um especialista equivalente.		Para evitar riscos, uma fonte de luz danificada deste produto só pode ser substituída pelo fabricante, pelo seu representante de assistência técnica ou por um especialista equivalente.
	Respeite as indicações de aviso e segurança!		A embalagem é composta por 100 % de papel reciclado.
Ra CRI	Índice de restituição de cores	lm	Lumen
K	Temperatura de luz em Kelvin		Atribuição (tensão alternada)
	Polaridade da ligação	A.C. a.c.	Tensão alternada (tipo de corrente e tensão)
d.c. DC	Tensão CC (tipo de corrente e tensão)	tc	Temperatura de referência na caixa
A	Amperes	tc° tc	Ponto de medição da temperatura do invólucro
mA	Miliamperes	ta	temperatura nominal / ambiente mais elevada
01 PET	Poli(tereftalato de etileno)	04 LDPE	Polietileno (baixa densidade)
20 PAP	Cartão cancelado	21 PAP	Cartão

 	Papel	IP20	O candeeiro possui o grau de proteção "IP20" e destina-se exclusivamente para uso doméstico no interior, em casas particulares. Não há proteção contra a penetração de água.
PF	Fator de potência (Power-Factor)		Fabricante
UKCA	A marcação UKCA confirma a conformidade com as diretivas aplicáveis ao produto no Reino Unido. (A marcação UKCA só é válida para o Reino Unido)		Indicações de segurança Instruções

Candeeiro de teto LED

• Introdução



Congratulo-lo pela aquisição do seu novo aparelho. Decidiu-se, assim, por um produto de elevada qualidade. Por favor, leia atentamente todo o manual de instruções. Desdobre a página com as imagens. Este manual pertence a este produto e contém informações importantes relativas à colocação em funcionamento e ao manuseamento. Siga sempre todas as indicações de segurança. Verifique, antes da colocação em funcionamento, se existe a tensão correta e se todas as peças estão corretamente montadas. Caso tenha dúvidas ou se sinta inseguro no que diz respeito ao manuseamento do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de assistência. Guarde este manual com cuidado e, se necessário, entregue-o a terceiros.

• Utilização adequada



Este candeeiro destina-se exclusivamente à utilização no interior, em espaços secos e fechados. O candeeiro pode ser montado em todas as superfícies inflamáveis normais.

O produto destina-se a ser utilizado apenas em casas particulares e não para fins comerciais. Este produto destina-se a um funcionamento normal.

• Material fornecido

Após desembalar o aparelho, verifique sempre o material fornecido quanto à integridade, bem como o estado do aparelho.

1 Candeeiro de teto LED (modelo 14182206L)

- 3 Parafusos
- 3 Cavilha
- 2 Mangueiras de protecção
- 1 Instruções de montagem e de utilização

• Descrição das peças

- 1 Placa de base
- 2 Cavilha
- 3 Mangueira de protecção
- 4 Cabo de ligação à rede eléctrica (externo)
- 5 Terminal de brilho
- 6 Parafuso
- 7 Abajur
- 8 Membrana de borracha

• Dados técnicos

candeeiro:

N.º do modelo:	14182206L
Tensão de funcionamento:	230–240 V~, 50 Hz
lâmpada:	LEDs
Potência nominal:	18 W
Classe de proteção:	I
Tipo de proteção:	IP20 (apenas adequado para utilização em interiores)

LED:

lâmpada:	LEDs
Potência nominal:	14,5 W

Este produto contém fontes luminosas de classe de eficiência "E".

● **Segurança**



Indicações de segurança

Em caso de danos causados pela inobservância deste manual de instruções, perde-se o direito à garantia! Não assumimos a responsabilidade por danos subseqüentes! Não nos responsabilizamos por danos materiais e pessoais, causados por um manuseamento incorreto ou pela inobservância das indicações de segurança!

■ **AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTE PARA BEBÉS E CRIANÇAS!**

Nunca deixe as crianças sem vigilância com o material da embalagem. Existe perigo de asfixia através do material de embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha as crianças sempre afastadas do produto.

- Não deixe o candeeiro ou o material de embalagem espalhado de forma descuidada. As películas/sacos de plástico, peças de plástico etc. são perigosos para crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou deficiências na experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do aparelho e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.



Evite o perigo de morte por choque elétrico

- A instalação elétrica deve ser efetuada por um electricista ou por uma pessoa especializada.
- Antes de cada ligação à rede, verifique o candeeiro e o cabo de ligação à rede quanto a eventuais danos. Nunca utilize a lâmpada quando detetar danos.

AVISO!

Cabos elétricos danificados significam perigo de vida devido a choques elétricos. Em caso de danos,

reparações ou outros problemas no candeeiro, entre em contacto com o serviço de assistência técnica ou um electricista especializado.

- Antes da montagem, retire o fusível ou desligue o interruptor automático na caixa de fusíveis (posição 0).
- Antes da montagem, certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação existente corresponde com a tensão de rede necessária para o candeeiro (veja „Dados técnicos“).
- Evite sempre o contacto do dispositivo de iluminação com água ou outros líquidos.
- Nunca abra qualquer dos equipamentos elétricos, nem insira quaisquer objetos nos mesmos. Isto significaria perigo de morte por choque elétrico.
- Não monte a iluminação em superfícies húmidas ou condutoras.



Evite perigos de queimadura e de ferimento

- Verifique se a lâmpada está danificada imediatamente após a desembalagem. Neste caso, contacte o centro de assistência para proceder à substituição.



CUIDADO! RISCO DE QUEIMADURAS DEVIDO A SUPERFÍCIES QUENTES!

Certifique-se de que o candeeiro está desligado e arrefecido antes de o tocar, para evitar queimaduras. As lâmpadas geram muito calor na área da cabeça da lâmpada.

- A fonte de luz dessa luminária só pode ser substituída pelo fabricante, por um técnico por ele designado ou por uma pessoa com qualificações semelhantes.
-  Não é adequado para reguladores de luz externos e interruptores eletrónicos.
- Não olhar diretamente para dentro da fonte de luz (lâmpada LED).
- Não observe o LED com um instrumento ótico (por ex., lupa).



Procedimento correto

- Monte o dispositivo de iluminação de modo a que este fique protegido da humidade e da sujidade.

- Prepare cuidadosamente a montagem e demore o tempo que for necessário. Mantenha todas as peças individuais e a ferramenta necessária acessível e dispostas de forma visível.
- Esteja sempre atento! Preste sempre atenção àquilo que está a fazer e proceda de forma sensata. Seja consciencioso e nunca monte o candeeiro quando não está concentrado ou quando se sentir indisposto.

● Preparação

● Ferramentas e material necessário

A ferramenta e os materiais mencionados não estão incluídos no fornecimento. Trata-se de indicações e valores de referência, não vinculativos, para referência. O estado do material depende das circunstâncias individuais do local.

- Lápis/ferramenta de marcação
- testador de tensão bipolar
- Chave de fendas
- Berbequim
- Berbequim (Ø 6 mm)
- Cortador lateral
- Condutor
- Martelo

● Antes da instalação

Importante: A instalação eléctrica deve ser efetuada por um electricista ou por uma pessoa especializada. Este deve ter suficiente conhecimento acerca das propriedades do candeeiro e das especificações para a ligação.

- Antes da instalação familiarize-se com todas as instruções e figuras deste manual, bem como com o próprio candeeiro.
- Certifique-se das condições do substrato, uma vez que o material de fixação fornecido não é adequado para todos os tipos de parede. Informe-se no comércio sobre os parafusos e buchas adequados para o respetivo estado do substrato. O fabricante não aceita qualquer responsabilidade relativamente à colocação inadequada de buchas à parede e qualquer dano resultante.

- Antes da instalação, certifique-se de que no cabo a que será ligado o candeeiro não haja tensão. Para isso, retire o fusível ou desligue o interruptor automático na caixa de fusíveis (posição 0).
- Verifique a ausência de tensão através de um medidor de tensão de 2 polos.

● Colocação em funcionamento

● Montagem da luminária

- Retirar o abajur [7] da placa de base [1], rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Segure a placa de base [1] contra o tecto e marque os orifícios de perfuração utilizando os orifícios fornecidos na placa de base [1] para os parafusos [6].
- Efectuar os furos de fixação (Ø 6 mm, profundidade aprox. 40 mm). Certifique-se de que não danifica o tubo de alimentação.
- Insira as cavilhas [2] nos orifícios. Se necessário, utilize um martelo.
- Conduzir o cabo de ligação à rede eléctrica (externo) [4] através da membrana de borracha [8]. Certifique-se de que a membrana está colocada correctamente [8].
- Fixe a placa de base [1] ao tecto com os parafusos [6].
- Puxe as mangueiras de protecção [3] sobre os cabos L e N do cabo de ligação à rede (externo) [4].
- Ligue o cabo de ligação à rede eléctrica (externo) [4] à luminária usando o terminal de brilho [5].
- Preste atenção à combinação de cores dos cabos ligados (condutor de corrente, preto ou castanho = símbolo L, condutor neutro, azul = símbolo N, condutor de protecção, verde-amarelo = .
- Certifique-se de que estão bem encaixados.
- Fixar o abajur [7] na placa de base [1], rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.
- Substituir o fusível ou ligar o disjuntor na caixa de fusíveis (posição I).

A lâmpada está agora pronta a funcionar.

• Manutenção e limpeza

AVISO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!

Para limpeza, desligue primeiro o candeeiro da corrente elétrica. Para isso, retire o fusível ou desligue o interruptor automático na caixa de fusíveis (posição 0).

AVISO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!

Por razões de segurança elétrica, o candeeiro nunca pode ser limpo com água ou outros líquidos, nem ser mergulhado em água.

CUIDADO! PERIGO DE QUEIMADURAS ATRAVÉS DE SUPERFÍCIES QUENTES!

Permite que a lâmpada arrefeça completamente.

- Não utilize solventes, gasolina ou produtos semelhantes. O candeeiro seria danificado.
- Para a limpeza, utilize apenas um pano seco, sem fios.
- Volte a colocar o fusível ou desligue o interruptor automático na caixa de fusíveis (posição I).

• Eliminação



A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos / 20–22: Papel e papelão / 80–98: Materiais compostos.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil et ses accessoires se recyclent

A déposer
en magasin

ou

A déposer
en déchèterie

Point de collecte sur www.quefroidmesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

O produto, incluindo os acessórios e os materiais de embalagem são recicláveis e

estão sujeitos a uma responsabilidade adicional do cliente. Elimine os mesmos separadamente de acordo com a informação de triagem para um melhor tratamento de resíduos. O logótipo Triman só é válido para a França.



Não deposite o seu produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção ambiental, e elimine-o de forma adequada. Pode informar-se sobre os pontos de recolha e o seu horário de funcionamento junto ao seu município.

• Garantia e assistência

• Garantia

Recebe, no momento de compra deste aparelho, uma garantia de 36 meses. O aparelho foi fabricado cuidadosamente e submetido a um rígido controlo de qualidade. Dentro do período de garantia, reparamos gratuitamente todas as falhas de material ou de fabrico. Se, mesmo assim, surgirem eventuais defeitos durante o período de garantia, envie o aparelho para a morada da Assistência, indicando o seguinte Número do modelo: 14182206L.

Os danos causados por um manuseamento inadequado ou pela inobservância do manual de instruções ou uma intervenção por pessoal não autorizado, bem como as peças sujeitas a desgaste (como por ex. lâmpadas) estão excluídos da garantia.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

• Endereço da assistência

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANHA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Número de serviço gratuito:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 500303_2504

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 500303_2504) como comprovativo da mesma.

- **Declaração de conformidade**

Este produto cumpre os requisitos das diretivas em vigor a nível europeu e nacional. A conformidade foi comprovada. As respetivas declarações e os respetivos documentos encontram-se na posse do fabricante.

- **Fabricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANHA

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
DE-59872 Meschede
GERMANY

Imported for GB market by:
Lidl Great Britain Ltd, Lidl House,
14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU

Last Information Update • Stand der Informationen • Version
des informations • Stand van de informatie • Versione delle
informazioni • Estado de las informaciones • Estado das
informações: 07/2025

Ident.-No.: 14182206L 072025-12504



IAN 500303_2504

1 X